

DIRECTOR, EDITOR

ADMINISTRADOR

A. CÁMARA

Apartado 24

EL CORREO DEL ATLANTICO

Periódico Independiente y de Intereses Generales
de las provincias de Limón y Cartago

FUNDADO EN 1914

Oficinas

Calle del Comercio

50 vs. al O. del Mercado

Teléfono 58

AÑO II.

CARTAGO, Costa Rica, Centro América, sábado 4 de setiembre de 1915

NUMERO 58

ALBALINA

Agua - Cepillos - Pasta y Polvos Albalina

Para la higiene de la boca y el cuidado de la dentadura

BOTICA FRANCESA de Hermann & Zeledón. — San José —

NOTAS NO RAPIDAS

No sabemos que le sucede a *La Informalidad* de algunos días a esta parte.

En letras coloradas pregonaba la excelencia de su servicio. En lugares que dedicaba al anuncio habla de su circulación, de sus servicios especiales y de la pureza de sus intenciones.

Pero, señora *Informalidad*, si nadie ha dicho cosa alguna de eso. ¿A qué viene, pues, esa alharaca?

¿Será como ciertas desgracias mujeres que a cada paso hablan de la virtud, o sea de aquello que no tienen?

La Informalidad de ayer nos da despachos del servicio especial y exclusivo de ella. Lo mejor es que ya no los llame cables especiales.

¿Por qué será?

¿Será que llegan por correo de Panamá?

¿O será que llegan por telégrafo de San Juan del Sur?

—

La Informalidad ha montado este servicio o estas reformas en provecho de los lectores. Nosotros creíamos que esta segunda charra estaba montada para contrarrestar la competencia de *El Imparcial* del mismo modo que hace un año quedó montada una charra para oponerla a la competencia de *El Noticiero*.

También los lectores saben que si ahora *La Informalidad* está mejorando su servicio es un fruto de la competencia de otro nuevo periódico, pues ya conocen que *La Informalidad* no es tan altruista que haga desembolsos para servir a sus lectores.

Es como cuando un pillo se ve obligado a vivir entre gente honrada. Acaba por volverse honrado... a la fuerza.

El Imparcial ha puesto sus columnas a disposición de los consules de las naciones beligerantes para que en ellas den las noticias que a bien tengan.

Todos los consules han contestado menos el inglés.

De forma que en dicho periódico falta la contestación citada.

Lo cual, de parte del consul inglés no deja de ser una falta... de ortografía.

O de otra cosa que los lectores supondrán.

La Informalidad ha abandonado la lucha contra los alemanes, a quienes hace días ha dejado de injuriar.

Esto obedece a que tiene un nuevo enemigo a quien combatir. Ya puede prepararse *El Imparcial*.

La Informalidad ha abierto una nueva clínica que hará competencia a la de los doctores Espinoza, Uribe, Durán, Jiménez y otros muchos.

Esta clínica por poco precio hace la vivisección de los periódicos josefinos, entre ellos los dos reñones menores, o sea *La República* y *La Pienza Libre*.

Ya se verá que en esta sección aparecerá de vez en cuando un ligero bombo para ambos periódicos, bombo que a lo mejor será escrito en la misma mesa y por el mismo reportero que haya escrito las sandeces que aparezcan en los dos periódicos citados.

La Informalidad tenía una fábrica de periódicos. Ahora va a tener una fábrica de bombos para ellos.

Y todo quedará en casa.

Los franceses se preparan. Los ingleses se preparan.

Grandes movilizaciones, grandes concentraciones, grandes paradas. Gran expectación entre los habitantes de Londres.

¿A qué tanta preparación?

¿Para invadir a Alemania?

No lo creemos.

Pero sí, los franceses se preparan, los ingleses se preparan. Está claro que se preparan para aguantar el golpe que les espera tan pronto Alemania termine su campaña de Rusia y lance sus ejércitos sobre el occidente.

Dice *La Informalidad* que los generales y estrategas rusos consideran la situación de Petrogrado muy buena por que se puede defender contra los alemanes.

Esto equivale a que los rusos confiesan que los alemanes lo pueden atacar, y entonces no creemos que la situación de Petrogrado sea buena, porque ya sabemos en que paran los ataques de los teutones sobre cualquier ciudad rusa.

Petrogrado será evacuado estratégicamente por razón de afinidad.

El Zar cambió el nombre a Przemysl, y *Przemysl* fué evacuado.

El Zar cambió el nombre de Galitzia, y la *Rusa Roja* fué evacuada.

El Zar cambió el nombre de San Petersburgo, y *Petrogrado* será evacuado.

Con seguridad que al Zar no se le ocurrirá más cambiar el nombre a las poblaciones de su imperio.

El Imparcial dice que los alemanes tomaron los fuertes de Grodno, pero *La Informalidad* dice el mismo día que los rusos evacuaban a dicha plaza.

¡Ah! Estos rusos son inimitables. Tienen la oportunidad de evacuar las poblaciones cuyos fuertes caen en poder de los austro alemanes.

De igual forma evacuaron a Brest Litowsk. Después que los alemanes lo tomaron por asalto.

El telégrafo nacional dice que los cables que el jueves en la tarde publicó *La Pienza Libre* llegarían llovidos del cielo, en el pico de una paloma, o debieron ser fabricados en las oficinas de *La Informalidad*.

Ojo, pacientes lectores, no dejar que os den gato por liebre.

UN CONSTANTE LECTOR

LAS ALMORRANAS SE CURAN en 6 a 14 DIAS

Se Garantiza que el UNGENTO DE PAZO, curará las Almorranas, simples, sangrantes, con picazón o externas, en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. — Hecho por PARIS MEDICINE CO. Saint Louis, E. U. de A.

CHICLETS

Masticando antes y después de las comidas, produce la saliva suficiente para mejorar el procedimiento digestivo. Si el médico está al tanto de los adelantos modernos le recomendará que masticue CHICLETS.

GOLD PALACIOS & Co. - Apartado 1000
Pasaje Jiménez - San José

Calumnia que algo queda

Un periódico de la capital acogió días pasados rumores injuriosos para el diputado por Cartago señor Rivera. Pretendía el artículo calumnioso, que había encontrado hospitalidad en las columnas del periódico en cuestión, arrojar lodo sobre la reputación del señor Rivera, por cuanto la municipalidad de Cartago en junio de 1913 había, previa licitación, otorgado un contrato a don Jesús Solano, persona que en esta ciudad en muy conocida por su seriedad y por su honradez, y no por ser propagandista de partido alguno político.

Efectivamente, la municipalidad de Cartago, compuesta de don Manuel de J. Jiménez, de don Carlos Arias, de don Ramón J. Rivera, de don Francisco A. Céspedes y don Rodolfo Peralta, en sesión celebrada el día 18 de junio del citado año, aceptó la propuesta del señor Solano, por ser la más barata y la más ajustada a las condiciones de la licitación, y por cierto que en aquella propuesta no se comprometió el señor Solano a hacer el relleno que ahora reclama el anónimo comunicante del periódico josefino.

Ya saben las personas honradas de Cartago que en ese periódico, mediante el pago de una treintena de colones por columna, se pueden arrojar sombras sobre las reputaciones de los más honrados hijos de esta ciudad. El artículo en cuestión embestia solamente contra el señor Rivera, pero como quiera que no fué el Sr. Rivera quien tal hizo, sino la municipalidad compuesta de los señores don Manuel de J. Jiménez, don Carlos Arias, don Francisco A. Céspedes y don Rodolfo Peralta, resulta que estos señores han dilapidado los fondos municipales para hacer propaganda política, pues ellos opinaron del mismo modo que el señor Rivera, y justo es que les alcancen las mismas responsabilidades.

Hay quien cree que en el fondo se trata de un intento de chantaje, que consiste únicamente en lanzar cargos a sabiendas de que son injuriosos y calumniosos para que el interesado se tome la molestia de rectificarlos mediante pago de treinta colones por columna en la rectificación. Pero aquí han dado en hueso porque el señor Rivera, cuya reputación no ha de mancharse con lo que se le ocurra decir a cualquier periódico conocido desventajosamente por sus campañas chantajistas, no ha tenido a bien contestar, en lo que ha hecho divinamente.

Aunque no se haría necesario la rectificación del cargo, porque apadrinado en las columnas de cierto periódico carece de valor alguno, siempre es conveniente hacer historia del asunto para que no haya lugar a que ciertos espíritus sencillos sean sorprendidos por la mala fe de quien sólo de chantajes vive.

La licitación para el citado puente fue anunciada con las formalidades de reglamento, y entre los que concurrieron a ella se cuenta el señor Solano, ventajosamente conocido por su honradez y por su laboriosidad. Como la proposición del señor Solano era la mejor y se encontraba dentro de las condiciones de la licitación, es-

ta le fue adjudicada, y a ello contribuyeron con su voto además del señor Rivera y de otros municipios, don Manuel de J. Jiménez, persona cuya honradez siempre ha pregonado el periódico en cuestión.

El comunicado en cuestión habla de cierto relleno que no fué ejecutado por el señor Solano. Sería bueno que citara la cláusula del contrato por medio de la cual se hubiera el Sr. Solano comprometido a ejecutar el citado relleno, pues esto no entró en las bases de la licitación.

Por otra parte, el señor Solano, no tiene la profesión de propagandista político, como se desprende del artículo en cuestión. El señor Solano no tiene tales ejecutorias, pues sólo entiende de honradez y trabajo e ignora de intrigas y de chantajes.

Es bueno que los vecinos de Cartago, adquieran experiencia aunque sea dolorosa y vean cuáles son los periódicos que en forma tan peregrina acojen rumores y decires en que va envuelta la reputación y honradez de sus habitantes. Esto les servirá de ejemplo y de correctivo.

Notas Seltas

Animación grande

Es grande la animación que se nota por todos lados de la ciudad con motivo de las fiestas. Hoy llegará la banda de San José y mañana en primer tren el Jefe de la Nación y su Gobierno.

Reunión política

El domingo 12 del corriente mes, en el teatro Apolo, habrá una reunión del duranismo, para resolver estos dos importantes puntos: 1º. si se hace combinación con el civilismo, y 2º. elección de candidatos a diputación y municipio. Los candidatos al primer puesto son: don Ramón Rivera, Dr. don José Ma. Peralta y don Jenaro Leiva.

Las calles

Nos satisface mucho ver cómo se ha preocupado la Municipalidad por el arreglo y aseo de las calles, sobre todo en estos momentos en que seremos tan visitados por gentes de las demás provincias.

El Parque Central

Hemos notado los trabajos en nuestro Parque Central; ha quedado muy bonito y entendemos que no se han hecho esos trabajos con más seriedad porque muy pronto se cambiará la forma de los jardines.

Enfermo de gravedad

El acaudalado agricultor don José María Alvarado, vecino del barrio del Carmen, se encuentra enfermo de gravedad. Lo sentimos y deseamos que su enfermedad no tenga fatal desenlace.

Cronista ambulante

GUATEMALA JUZGADA EN EUROPA Y ESTADOS UNIDOS

A pesar de los tristes efectos que la guerra europea causa en todas partes, la República de Guatemala ha podido hacer frente a todas las dificultades, continuando su ascensión económica y consolidando su crédito. Aun muy recientemente ha pagado los intereses de su deuda, y se ha manifestado un alza bastante sensible en el precio de los bonos del Tesoro y de sus valores en general.

Del Mensaje que el Presidente D. Manuel Estrada Cabrera ha presentado al Congreso al abrir la sesión del 10. de Marzo de este año, es bueno retener los hechos siguientes:

La producción agrícola durante el año de 1914 fué de:

1.124.000 quintales de café superior; 7.933.497 racimos de bananos; 4.611.292 quintales de maíz; 284.426 quintales de frijol; 337.523 quintales de arroz; 308.733 quintales de patatas; 240.000 quintales de azúcar.

Las rentas del Gobierno subieron a 183.644.025 pesos oro y sus gastos para el servicio del Estado fueron de 48.735.805 pesos oro, resultando, en favor de la Nación, un saldo de 34.908.229 pesos oro.

Esta hermosa situación se debe a la activa e inteligente administración del Presidente Estrada Cabrera, que, sin duda alguna, será reelecto para una quinto período constitucional; todos los partidos políticos se han reunido para proclamar su candidatura en medio de un entusiasmo sin precedente en la Historia de la América Central.

Durante este último período constitucional el Presidente Estrada Cabrera ha llevado a feliz término la conclusión de un ferrocarril que une el Norte con el Centro de la República, y el Oriente y el Occidente con la vecina República de México; varios monumentos consagrados a la Independencia a los Ferrocarriles, así como un Hospital para 4.000 enfermos y la creación de 264 escuelas más.

La República de Guatemala, que llaman la Suiza Americana, ofrece gradualmente mayores ventajas para el comercio suizo, tanto por sus riquezas nacionales como por la solidez de sus instituciones democráticas.

(Del Journal de Gêneve).

<*>

Económica y financieramente está Guatemala en mejores circunstancias que cualquier otro de los países centroamericanos, y probablemente mejor que otros países de Sud América.

A pesar de la repercusión que tiene en la República la guerra europea, no se ha dado ningún paso encaminado a establecer nuevos impuestos, y el Presidente Estrada Cabrera se opone a toda medida de esta naturaleza. Hace todos los esfuerzos necesarios para colocar al país sobre una buena base financiera y trata de que cuando la guerra termine, se hayan realizado ya todos los grandes proyectos de desenvolvimiento.

Prueba evidente de la capacidad del país para mantener su crédito y su prestigio nacional, es la que dió recientemente el Gobierno al remitir al Sindicato de los Tenedores de Bonos de la Deuda Externa del 4070 residente en Londres, la suma de £ 60.000—4—10 para pagar los intereses que corresponden al 31 de diciembre de 1915 al 30 de junio de 1916.

En mayo de 1914 pagó el Gobierno los cupones correspondientes a los intereses del 30 de junio de 1914 al 30 de

Los delgados que deseen estar gruesos pueden ganar 10 o más libras de carne

Con frecuencia oímos decir a las personas delgadas: «Daria cualquier cosa por engordar y aumentar algunas libras de carne». Este deseo es sumamente fácil de realizar, aunque tal vez parece increíble. Las personas delgadas son simplemente víctimas de nutrición defectuosa, causada por la falta de asimilación de los alimentos, en otras palabras, las partes grasientas, sacarinas y farináceas que contienen los alimentos que se llevan al estómago, no son asimiladas y absorbidas por la sangre, como en el caso de personas gruesas, sino que dichas sustancias permanecen en los intestinos y son finalmente expelidas del cuerpo en forma de desperdicios. Para corregir este estado de cosas con el fin de obtener carnes y gordura, se hace imprescindible prestar ayuda artificial a los órganos de digestión y asimilación. Gracias a un específico de reciente invención, llamado Sargol, se puede prestar dicha ayuda en forma simple, económica y eficaz. Sargol es una combinación científica compuesta de seis de los mejores ingredientes de que dispone la profesión médica para producir carnes y fuerzas. Tomándolo con cada comida, se mezcla con los alimentos en el estómago y convierte los elementos sacarinos y farináceos que ellos contienen en rico nutrimento para la sangre y tejidos del cuerpo, con resultados pronto y satisfactorios. Con frecuencia sucede que una persona que se somete a un tratamiento de Sargol aumenta de 10 a 15 libras en sólo un mes. Su acción es del todo natural y absolutamente inofensiva; está recomendada por médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA IMPORTANTE. Si bien es cierto que Sargol ha producido resultados completamente satisfactorios en el tratamiento de indigestión nerviosa y otros desarreglos del estómago, no debe ser usado, debido a sus propiedades de crear carnes, por aquellos enfermos del estómago que no deseen aumentar por lo menos 10 libras.

Sargol se vende en las boticas y droguerías.

Cigarrillos

Blancos y Trigo

Con cupones en cada paquete. = 12

cigarrillos grandes por 5 céntimos.

Pregunte por la lista de premios

en cualquier establecimiento.



"La Suerte"

Se cambian los cupones

En Cartago: "La Italiana" de don Pedro Bianco. En Siquirres: donde los señores W. Steinvorth & Hno. o en los depósitos de la "Republic Tobacco Company", en San José o en Limón.

Gran Hotel Continental

Restaurant, cantina y pastelería. Edificio construido especialmente para Hotel y contra temblores. Se atiende toda clase de servicios para bodas, bailes, bautizos y banquetes. Servicio camerado y con todo el confort que requiere el buen gusto.

Julian Pastor M., propietario

Avenida Central. Teléfono 117

Fundado en 1914 - Situado en el centro de la Capital

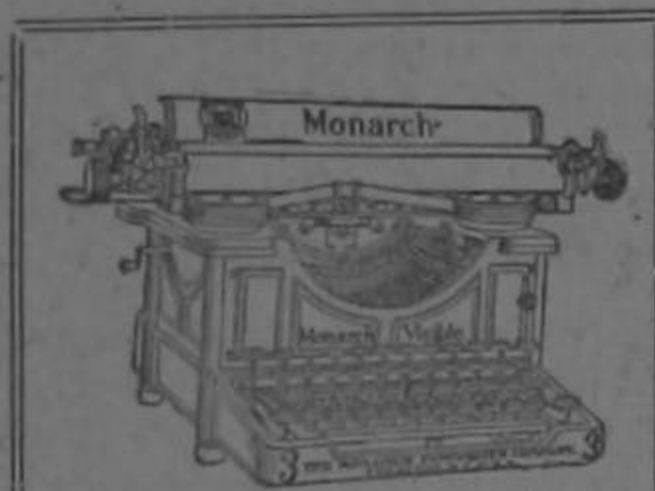
Earthquake proof Building Built especially for Hotel Purposes, Restaurant, Bar Room & Bakery. Special attention to weddings, baptisms, dances & banquets. Careful service and the confort required.

Julian Pastor M., proprietor

Central Avenue West. Telephone 117

San José

Costa Rica



Unicos Ventes en Costa

Imprenta y librería
TREJOS Hnos.

- SAN JOSE - a. 2. p.

Sencilla, Ligera, Fuerte y Silenciosa es la Máquina de Escribir

"MONARCH"
de toque suave

Con un carro de 30 cms. de longitud

Vale 7.000

Puesta en su casa

PIDA PROSPECTOS

Se dan informes de estas Máquinas en la Redacción de este periódico

Juan Knöhr Hijos

Almacén de abarrotes y géneros

• • • • • San José • • • • •

Comisión exploradora de minas

Roberto A. Sanvicente

Cartago Costa Rica

Análisis de tierras y minerales

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & Co.

LEVERKUSEN (Alemania)

Agente para Costa Rica
VICTOR FABIAN
San José

PRODUCTOS BAYER

SOMATOSE • SOMATOSE • SOMATOSE

Sabor seco Sabor dulce Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE

Antituberculoso y Dietético

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

junio de 1915. Estos actos, sin duda, han impresionado favorablemente las Bolsas de Europa y de los Estados Unidos, con el hecho de que el Gobierno de Guatemala encamina todos sus esfuerzos al sostenimiento del buen nombre de la República tanto como en el exterior como en el interior.

Cuando el Presidente Estrada Cabrera empuñó las riendas del Estado lo encontró en desventajosas condiciones. Ha trabajado mucho en pro del restablecimiento de la circulación monetaria y del talón de oro. A pesar de lo malo del régimen del papel moneda, ha logrado conducir al país por un seguro y próspero camino.

Nada indica mejor la solidaridad de su administración, que la manera con que ha enfrentado las dificultades provocadas por la guerra europea. Los bancos del país, especialmente el Banco Americano, se vieron súbitamente en críticas circunstancias. El Presidente vino en su ayuda con sus recursos personales, habilitándolos para continuar sus operaciones. En Guatemala no se ha emitido la ley moratoria y ningún signo de quiebra se ha notado.

Los mercados europeos que generalmente pagaban los altos precios del café, el principal de los productos de exportación, se cerraron de súbito y las facilidades para la exportación se redujeron en gran parte. La Línea Holandesa Americana reemplazó eventualmente a las líneas alemanas, y la Uni-

ted Fruit Company, la Pacific Mail y la English Salvador Railway, extendieron sus servicios entre Guatemala, Europa y Estados Unidos.

Como resultado de esto, a podido disponer de su última cosecha a magníficos precios en este país. El último año fué terrible, habiendo causado la sequía grandes pérdidas en las colectas de cereales, y como estos constituyen el principal alimento de los indígenas y la población rural, no sufrieron hambres, porque el gobierno importó grandes cantidades de maíz, harina y arroz de los Estados Unidos. Estos artículos se vendieron al pueblo a precios mucho más reducidos que los de costo.

A todos los que quieran cultivar estos productos, arrendará el Gobierno, a precios módicos, los terrenos que necesiten, y en muchos casos, les proporcionará la semilla. Los finqueros han sido exceptuados de las prácticas militares y de otros servicios obligatorios y nada se ahorra para ayudarlos a obtener buenos resultados en sus fincas.

(Del "Mobile Register.")

CHICLETS

Realmente deliciosos, limpian los dientes y tal limpieta evitará que miles de microbios vayan a parar al estómago, al ingerir los alimentos. Masticando CHICLETS, conserva Ud. los fluidos de la boca en buen estado, los esteriliza.

GOLD PALACIOS y Co. - Apertado 1000
Pasaje Jiménez - San José

RUDOLPH HERZOG

BERLIN C., Alemania

Casa Principal y de Gran Estilo, especialista en vestidos, Ropa Ajuar, Decoraciones y Muebles. Telas de lana, seda y Algodón para vestidos de señoras. Vestidos medio confeccionados de tul, seda y velo lavable. Pañoletas, mantas de viaje, coche y abrigo, frazadas.

Confecciones para señoras

Paletots, Abrigos, Trajes, Vestidos, Batas Faldas, Blusas Enaguas, Sombreros, etc., etc.

Trajes para niños

Vestidos y Abrigos para niños, Vestidos y Paletots para señoritas, Trajes para niños, Abrigos y Pelerinas.

Ropa para caballeros

Trajes y Paletots, Trajes para excursiones, para caza y sport Sombreros y Gorras.

Telas blancas de algodón, lino, mantelería, ropa de baño, ropa interior blanca, ropa para camas, guantes corbatas, medias, ropa interior de punto, corsés, delantales, sombrillas y paraguas. alt.

Pidan catálogos y envíen sus pedidos a Victor Fabian, San José C. R., Casilla 882

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente a la casa presidencial. Calle del Comercio. En Limón, cerca de la Estación del Ferrocarril.

alt.

Gilmo. Niehaus

Los limonenses

Carta abierta

Señor Director

de "El Correo del Atlántico"

Cartago.

Muy señor nuestro:

En su popular periódico, hemos visto publicaciones referentes a la candidatura del Coronel don Miguel Angel Robles, para Diputado al Congreso por esta Comarca. Mucho nos place que el señor Robles goce simpatías y que se reconozca que por sus muchas y valiosas prendas personales, es merecedor de ser electo Diputado en las próximas elecciones.

Lleva el Coronel Robles más de tres años de servir el puesto de Comandante de esta Plaza; también ha servido interinamente en la Gobernación y en ambos puestos el Sr. Robles ha dado pruebas de honradez y ha sabido desempeñar esos cargos sin que nadie haya podido enrostrarle malos manejos ni estipendios o violentos procedimientos. Estas razones nos animan a llevarlo como nuestro representante al Congreso y para eso cuenta con el voto de la mayoría de los limonenses que lo aprecian y lo admiran, por que entre los caballeros que se

mencionan para ocupar ese puesto, es él, el que lleva la preferencia.

Nosotros trabajaremos decididamente por su candidatura porque si el Sr. Robles llega, Limón ganará mucho pero mucho, en estos momentos en que ésta olvidada Comarca pasa por una crisis tan espantosa.

Nosotros invitamos a todas las personas que tengan conocimiento de lo que es y lo que vale don Miguel Angel Robles para que sin mirar color políen intereses particulares, trabajemos por su candidatura y logremos obtener el triunfo, que es el triunfo de nuestra Provincia entera.

Adelantamos Sr. Cámara las gracias por la inserción de la presente y somos sus afectísimos amigos,

UNOS LIMONENSES

(Hay 53 firmas)

En el cine LAFAYETTE

Ha seguido actuando con éxito sorprendente este favorecido centro de espectáculos.

El jueves pasado con la leyenda histórica LA ODISEA DE HOMERO y el precioso drama LA LUZ QUE MATA, de la conocida fábrica francesa GAUMONT; cerró su primera temporada cinematográfica, que ha sido fecundada en éxito tanto artístico como pecuniario.

El Sábado próximo 11 de Septiembre inaugurará la segunda con gran espectáculo. Se estrenarán los primeros TRES episodios de la anunciada cinta:

LOS AMORES DE LUCILLA

que consta de 34 partes, 12000 metros y dividida en 15 episodios, de aventuras emocionantes.

La aplaudida orquesta "LAFAYETTE" ejecutará brillantes piezas de su repertorio.

LOS AMORES DE LUCILLA es la última palabra en materia cinematográfica, es algo de lo muy bueno que ha llegado al país. En estos días se han estado proyectando en San José los primeros episodios y jamás se ha visto un entusiasmo tan desbordante.

Para comodidad del público se ha abierto un abono a las 5 exhibiciones y se reservan de preferencia lunetas, que para aquellos días estarán numeradas. Es tanto el entusiasmo que ha despertado ese suceso cinematográfico en Cartago, que hemos visto una lista bastante considerable de las principales familias de esta ciudad que ya se han abonado.

El 11 de Septiembre será para Cartago un día de gran arte.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO-QUININA (Pastillas). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja.

WATSON MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

d. 2. p.

BREVA
COSTA
RICA

MASCAR LO MEJOR TABLETAS GRANDES

10 CENTIMOS

BREVA
COSTA RICA
SECA

Juan José León

Limón, C. R. — Habiéndome instalado en la espaciosa casa del señor Piza frente al Mercado me complazco en participar a mis numerosos clientes que he continuado con mi negocio de café molido, el que puedo ofrecer a precios sin competencia y de superiores calidades. Además ofrezco leche FUSSELL a \$ 16.50 la caja, Wisky ROYAL a \$ 38.00 y cognac MECKUW a \$ 37.00. Acepto productos del país en consignación, cobrando un 5 por 100 de comisión y adelantando hasta un 70 por 100 del valor de la mercadería.

José Hernández Sánchez

Procurador Judicial

Despacha en su Oficina, avenida 4a, de esta ciudad, casa de don Ramón González.

Horas de Oficina: de 8 a 11 a. m. y de 12 m. a 5 p. m.

— LIMON, COSTA RICA —

d. 4.p

Edgar Knöhr y Cía.

Son José - - Pimón

Ventas al por mayor y al detal

Gran fábrica de café molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El CAFE que elabora esta fábrica es de primera calidad. Para pormenores dirigirse a su propietario

ANTONIO ESCALANTE

Calle 4a. y Avenida 6a.—Limón, Costa Rica.

d.4.p.

LUIS VANNI
EL AGUILA DE ORO
Limón, C. R.

Establecimiento de vinos, licores y abarrotes
♦♦ Depósito del famoso Vermouth Martinazzi ♦♦

Depósito de ese Vermouth en Cartago:
PARIS SALON de Juan Rivera B.

W. Steinvorth y Hno.

Limón y Siquirres

Almacén de géneros y Abarrotes

TUCURSALES en Pacuarito, Cimarrones, Livingston, Estrada, Pocora, Las Mercedes, San Alberto, Monte Cristo y Turrialba.

Imprenta de Canalías

Sucursal de la Librería española de Maria v. de Lines

Gran surtido en los ramos de LIBRERIA, PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y UTILES DE ESCUELA

ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE

Se atienden las órdenes con esmero y puntualidad. Todo barato. alt.

Emmanuel Hoo

LIMON, COSTA RICA, AVENIDAD CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador. Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.—alt

AVELINO de la PENA y Cia.

Tenemos el gusto de avisar a nuestros favorecedores que acabamos de recibir un completo surtido de artículos para caballeros entre los que se encuentran calzados que no admiten competencia por la baratura de sus precios y la esmerada mano de obra; sombreros de paja fieltro y Panamá que vendemos a los precios más baratos en plaza. Existencia surtida de pieles finas y cueros como también de los demás artículos de zapatería.

Magnifico surtido de camas de hierro. Depósito de lotería.

LA CONVENIENCIA.—Avenida Central C. R. a. p.

Un atractivo más Comidas-Concierto en el Hotel Lafayette

Durante los días de fiestas cívicas de esta ciudad el acreditado HOTEL LAFAYETTE, ha dispuesto dar unas grandes COMIDAS CONCIERTO que tendrán lugar los días 5, 6 y 7 del corriente mes de las 6 de la tarde a las 8 de la noche.

Dado el caso que este es un atractivo para las fiestas no dudamos que aquel acreditado establecimiento se verá lleno por los visitantes que en aquellos días vengan a nuestra hermosa ciudad en busca de las diversiones.

Participación

Hemos recibido la siguiente: «Cipriano Herrero y María de Herrero tienen el gusto de participar a Ud. el próximo matrimonio de su hija María, con el señor don Ramón Herrero».

«Felipa Vitoria vda. de Herrero tiene el gusto de participar a Ud. el próximo matrimonio de su hijo Ramón, con la señorita María Herrero.»

Agradecemos sinceramente la anterior participación, y hacemos los más fervientes votos por la inextinguible ventura del hogar próximo a fundarse.

Inserción solicitada

Al señor Jefe de Higiene

Se hace necesario vigilar el expendio de ciertas aguas minerales embotelladas que algunas empresas están poniendo a la venta. Alguna de dichas aguas es perjudicial a la salud, y el haber bebido media botella de dichas aguas me ha ocasionado una molesta enfermedad en el estómago que no deseo para quienes en ello se lucran. Ojalá que el señor Madriz proceda a retirar de la venta estas perjudiciales aguas.

Un vecino

De Heredia

El miercoles 25 de los corrientes, después de una penosa enfermedad, exhaló el último «adiós» la distinguida compañera y fiel esposa de nuestro amigo don Ramón Rodríguez.

Enamorada de una tumba se despidió de este abismo de amarguras y su último «adiós» hizo llover las lágrimas de tristeza que humedecieron el suelo de su hogar, el campo en donde descansó con su féretro.

Deseámosle al buen amigo la pronta resignación y le damos nuestro sentido pésame.

ZARZAPARRILLA

Mucho se ha escrito sobre los efectos medicinales de la Zarzaparrilla y a nadie se oculta lo benéfico que es el uso frecuente de esta planta, que goza de tan excelentes propiedades depurativas por cuyo motivo es grande el consumo que se hace de zarzaparrilla en formas de Jarabes, depurativos y refrescos.



Emulsión de Scott

No contiene drogas nocivas

No contiene aceite adulterado

No contiene alcohol

Pero sí contiene todos los elementos necesarios para dar salud y robustez.

Muchas sirvientitas en continua conversación durante las noches con sus novios, impiden el paso por las aceras, siendo esto una falta de consideración para los transeúntes quienes por éstas deben pasar.

Varias simpáticas señoritas como Catita Arnáez y otras; han abandonado los aires guacastecos, para venir a respirar el de esta nuestra Heredia.

Saludamos a estas avecitas con expresiones de cariño.

La policía debiera vigilar un poco más a los menores de edad que permanecen en ciertos billares y establecimientos públicos, a donde a éstos la ley les prohíbe entrar.

Heredia, Agosto 30 1915.

Carlos Gutt

Guia de los turistas de Cartago

Desde hace dos o tres días están afluyendo en grandes cantidades los visitantes de Cartago que con motivo de las fiestas nos han honrado con su presencia.

A todos ellos para que les sea más beneficiosa su estadía en esta ciudad, les recomendamos que tengan presente los siguientes consejos:

1o.—El continuo andar y el consiguiente trágico de estos días ocasiona mucha sed, y para ello, nada mejor que entrar en el conocido SALON PARIS o en la cantina IDEAL SALON, donde se sirven los más exquisitos refrescos, los más aromáticos vinos, los mejor mezclados cocktails, los más renom-

brados licores y los más frescos y sabrosos pastelillos (tostoles).

2o.—Cuidar de visitar los almacenes de los Sres. Rivera y Cia., (Bazar de Cartago y La Copa Blanca), donde encontrarán de manifiesto muchas cosas de que indudablemente carecerán en sus casas por no haber cuidado de obtenerlas a su debido tiempo. En dichos almacenes se encuentra todo cuanto pueda ser útil a la vida, ropas abarrotadas, tejidos, licores, cristalería, muebles, ferretería, artículos de fantasía, etc. etc.

3o.—No irse sin hacer una visita a don Felipe Martín, cuyo establecimiento «El Irazú» se encuentra situado en la esquina diagonal al «Salón Paris» en el cual encontrarán las zarzapas más fuertes y más baratas, muy buenos sombreros a mitad de precio, magníficos géneros para toda clase de ropa, muy buenas gasas, un surtido muy extenso de encajes y artículos de punto, y otras muchas cosas que tendrán ocasión de admirar los que hagan caso de este consejo.

4.—Preguntar por «La Competencia» de Antonio Herrero Navas, quien acaba de recibir un extenso surtido de artículos para señoras y caballeros entre ellos, camisas, cuellos y corbatas y muchas otras cosas más que tendrá ocasión de admirar quien allí llegue. Además en la tienda «La Competencia» hay un gran surtido de ropa hecha

como pantalones, sacos, etc. etc. y de céfiros y zarzapas.

5.—Tener precaución, cuando pidan un fresco, de solicitar que se los sirvan de los de RUNEMBAUM, que son los de moda, tanto por la excelencia de los materiales empleados como por que ellos se fabrican teniendo presente las más rigurosas reglas higiénicas. Si no se acuerdan del nombre de Runenbaum, que como el de todos los machos es difícil pronunciar, no tiene más que pedir un fresco de «La Alemania», que es el nombre de la fábrica.

6o.—Deben también los visitantes buscar algún deleite aprendiendo, para lo cual no tienen más que ir al gran taller mecánico de don Juan Sillesky, donde verán instaladas una porción de máquinas de todas clases, en cuyo taller se ejecutan las más exigentes órdenes en cuestión de forja, torneado, ajuste, fundición o hojalatería.

7o.—Como suponemos que estos visitantes vienen a divertirse, justo es que pregunten por don Chico Céspedes, quien gustosamente y con la amabilidad que le caracteriza, se pondrá a la disposición de ellos para acomodarles en el mejor tablado construido con motivo de las fiestas, tablado que por la posición cardinal que ocupa es el mejor de todos. Si desean distraerse cualquier rato en que no hayan festejos, ruegen al Sr. Céspedes que les enseñe su gran taller eléctrico de carpintería, que es algo de lo mejor con que cuenta Costa Rica.

8o.—Como es que los natural visitantes de Cartago sientan deseo de confortarse con algo caliente, pues el clima es bastante fresco, deben pedir OXIGENADO, y si no quieren beber OXIGENADO, mejor es que no beban nada. El OXIGENADO lo venden en «El París Salón» y en «El Ideal Salón».

9o.—No olviden fumar exclusivamente cigarrillos de LA SUERTE, el cigarrillo nacional que por excelencia todos fuman cuyos cupones dan opción a muy bonitos premios.

10o.—Deben, para salivar con facilidad, mascar CHICLETS, que es un compuesto de goma vegetal, con menta y una ligera capa de azúcar. CHICLETS facilita la digestión y predispone al buen humor.

11o.—Para mejor divertirse no tiene más que acudir a las funciones del CINE LAFAYETTE, que dentro de pocas días dará comienzo a la exhibición de la más grande cinta llegada al país, LOS AMORES DE LUCILLA, de 12.000 metros de longitud.

En el mismo edificio esta el HOTEL LAFAYETTE donde donde se dan magníficas comidas concierto.

Creemos que el turista que observe estas reglas, se divertirá en grande. El que no haga caso de ellas, perderá lastimosamente el tiempo y el dinero.

Después de Lovaina, Reims

Este es el título de una traducción que en el número de La Prensa Libre del miércoles pasado publicó don Rodolfo Castañón.

Muy plausible es que un descendiente de Francia trate de aminorar por medios legítimos la causa de su patria. Si tal no hiciera sería un mal hijo. Pero del mismo modo es muy lamentable que muchos, queriendo prestar un servicio a su país, no hagan más que hacerles un flaco servicio, perdiendo el tiempo en traducciones que, por falta de lógica, caen de su propia base. Y más lamentable

Pasa a la 4a. Página.

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO

COSTA RICA

LA OBESIDAD ADQUIRIDA POR DESCUIDO

Las personas que están contentas cuando se encuentran muy gruesas, no obstante los efectos perjudiciales de tal condición para la salud, se hacen merecedoras a las molestias que ellas mismas se han procurado. Los que de esta forma no tienen cuidado consigo no pueden aspirar a llegar a una edad avanzada. La contorsión sobre el sistema es muy grande y de esto provienen varias enfermedades. Todo el organismo se encuentra en estado de una gruesa congestión, y la sangre completamente viciada. Es hoy cosa tan sencilla, y hasta cierto punto tan poco costosa, el curar la obesidad por medio de un tratamiento tan agradable como inofensivo llamado Antipon, del que competentes autoridades hablan muy laudatoriamente, que no hay disculpa para cualquiera que permanezca grueso. Antipon ha curado millares de casos de obesidad extrema y aun tratándose de una incuria larga y continuada. Al mismo tiempo que elimina el exceso de gordura cura de raíz la más obstinada tendencia a engordar más de lo que la

fuerza y la estética requieren. Las curas son eficaces y duraderas. Ni las dietas ni ningún otro tratamiento medicinal producen estos resultados curativos permanentes, pero en cambio acarrear molestias continuas. Con el Antipon no se hacen necesarios ni drogas ni dietas ni otros abusos. Es un excelente tónico para el sistema digestivo y aumenta el apetito de forma que la persona que se sujeta a este tratamiento se siente más alimentada y más fuerte al mismo tiempo que su peso se reduce al normal. Cuando el cuerpo ha quedado reducido a una justa proporción no se hace necesario más tratamiento de Antipon. Las personas entonces aparecen más jóvenes y se sentirán más fuertes. Desde el primer momento comienza una disminución de 8 onzas a 3 libras de peso en las primeras veinte y cuatro horas, y esta disminución continúa después en forma agradable y satisfactoria. Antipon no contiene minerales ni droga alguna que sea nociva.

Antipon se puede obtener en todas las farmacias y droguerías, ya de la existencia en almacén o mediante orden, pero en caso de cualquier dificultad una caja grande le será remitida directamente por The Antipon Laboratories, Store Street, London, Eng., con porte pagado, al recibo de la suma de doce o veinte y cuatro colones.

(Viene de la 3a. plana)

es aún el tener que recurrir al vulgar insulto, sea original o traducido, pues sólo se trata de la intención, sin considerar aquello de que nadie ve la viga en el propio ojo cuando observa una insignificante brizna en el ageno.

Esto le ha pasado al señor Castaing. Y repito que omito la circunstancia de que discurre sobre una traducción, por que lo que examino es la intención que ha presidido a la publicación de dicha traducción.

La destrucción de Lovaina... el bombardeo de la catedral de Reims... Ruego al señor Castaing que se tome la molestia de examinar la colección del *The Graphic*, una de las mejores revistas de Inglaterra, y en uno de los números correspondientes a agosto o septiembre del pasado año verá un dibujo en el cual aparece el célebre palacio de la villa de Lovaina en una de cuyas torres hay instalada una ametralladora. Presente el señor Castaing el testimonio de cualquier neutral independiente en que se compruebe ser cierto el hecho de que los alemanes asesinaran por capricho al indefenso pueblo de Lovaina, y entonces habrá base para una polémica. Pero esos testimonios de magistrados belgas y franceses, nombrados por sus gobiernos, no merecen la veracidad de que quieren investirlos los que han hecho tales alarmas con lo que ha sucedido en Bélgica y Francia, y menos tratándose de jueces cuyas togas quedaron muy deshonradas con los sucesos del Congo y del proceso Dreyfus.

La destrucción de la catedral de Reims... suponemos que el señor Castaing no querrá ser más papistas que el propio papa. Y ya sabemos que S. S. ha declarado que no se puede culpar a los alemanes de la destrucción de la célebre catedral.

Pero ya que tan humanitarios son estos señores, pregunto yo, ¿no es preferible la vida de un sólo hombre a la existencia de todas las obras de arte habidas y por haber? Y conste que no se trata de la vida de un hombre, se trata de la existencia de ciento veinte millones de ha-

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios.

GRATIS
para los
HOMBRES

50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En él hallará Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Sífilis, Gonorrea, Gota Militar, Debilidad Vital, Debilidad Cerebral, Impotencia, Enfermedades Contagiosas, y de los órganos Genito-Urinaros, Asma, Indigestión, Estreñimiento, Catarro, Almorranas, Reumatismo y Enfermedades del Estómago, Hígado, Riñones y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a un costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. cansado de pagar su dinero en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor inestimable. Este libro instruye, aconseja y da consultas oportunas. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quizás represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviamos Gratis, Porte Pagado.

LLENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVÍENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 117 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

Muy Sres. míos: — Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre.

Dirección.

bitantes a quienes el egoísmo comercial de una nación pretende condenar a morir de hambre.

Hoy nos dicen los cables que los rusos están destruyendo todo lo que van evacuando y a nadie se le antoja calificar de barbarismo tal acto. Lo hacen en defensa de su patria y es, hasta si se quiere, obra meritoria. Los mismos franceses e ingleses, bombardean y destruyen pueblos belgas, con un fin militar, y nadie califica esto de barbarismo.

Pero ya que se trata de hablar de lo que es barbarismo, y rogándole al señor Castaing que ante todo se mire en su propio espejo, le diré que el barbarismo consiste en asesinar sin motivo, por puro capricho, como asesinó el duque de Berg en Madrid el 2 de mayo de 1808 a todas aquellas personas, viejos, mujeres y niños que habían cometido el delito de llevar unas tijeras. El vandalismo consiste en engalanar las paredes de un museo, aunque se llame el Louvre, con las obras de arte robadas a otros países, como ha sucedido con lo mejor de los tesoros artísticos de España e Italia. Y conste que no cito mal comprobante al afirmar que el propio Napoleón en comunicación dirigida a la Convención se alaba de haberlo hecho.

Barbarismo es el destruir sin ningún fin práctico, por el sólo prurito de destruir; y al señor

Castaing, que debe estar muy versado en el idioma de Molière, le recomiendo la lectura de las siguientes obras, cuya autenticidad, todas de autores franceses, no será sospechosa:

El Emperador mandó minar el Kremlin. El duque de Treviso le hizo volar el 23 de octubre de 1812, a las dos de la mañana. Esa antigua ciudadela que data de la fundación de la monarquía, ese primer palacio de los czars, había sido.

—(16^{ma}) Bulletin de la Grande Armée.

El odio de los invasores no tuvo límites. Napoleón ordenó no solamente el aniquilamiento del magnífico Kremlin, el rico alcázar de los emperadores rusos, sino también el de lo que quedaba de la ciudad.

(Moscou avant et après l'incendie, etc. par G. Lacomte de Lavaux)

Los grandes cajones que, conteniendo municiones de guerra, se vio el ejército obligado a abandonar en su retirada, proporcionaron poco después una parte de la pólvora para rellenar los hornos de los mi-

TALLER MECANICO

— de JUAN SILESKY —

FRENTE A LA CACALLERIZA DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación de carretas.

Se aprietan aros de ruedas de carreta a \$ 3.00 el par

GRAN REBAJA DE PRECIOS

EL IRAZU

— FELIPE MARTIN & Co. —

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros

Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

d. a p.

Venga a comprar a LA COMPETENCIA

que con la ampliación de local está recibiendo mercaderías frescas, desde la más económica a la más selecta.

Antonio Herrero
Cartago

Hotel Universal

Cuando visite Ud. la ciudad de Cartago dirijase a este Hotel que está situado frente a la Estación de San José, contiguo al almacén de don Nicolás Casasola, donde encontrará magníficas habitaciones y servicio esmerado en las comidas a precios muy cómodos. Hay también servicio a la carta para los que prefieran estimarse mejor para los que quisieran gastar poco.

d. a p.

El propietario CARLOS M. DELGADO

FIESTAS - FIESTAS - FIESTAS

Para las que están próximas a celebrarse en esta ciudad ofrezco los mejores **TABLADOS** elegante y solidamente contruidos, en los que hay muy buenos palcos y lunetas.

Para precios y pormenores, dirigirse a

FRANCISCO A. CÉSPEDES

Cartago, C. R.

UN AÑO DE GUERRA

2 de agosto de 1914 = 1 de agosto de 1915

Interesante folleto con un exacto y minucioso mapa de los teatros de la guerra en Europa.

De venta en San José: Librería de los Srs. Trejos Hnos. Librería de los Srs. Sauter & Cia. Salón de lectura de la Colonia Alemana.

Cartago: Salón de lectura de *El Correo del Atlántico*.

PRECIO 25 C NTIMOS

Lic. Arturo Volio

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en su casa de habitación



Viaje o no viaje Ud., tenga consigo un frasco de Pastillas del Dr. Richards y otro de los Laxoconfitos. Las Pastillas del Dr. Richards entonan y fortalecen el estómago, ayudan a la digestión y evitan los desórdenes que causan jaquecas, malestar general, pesadez, cansancio, llenura, etc. Los Laxoconfitos del Dr. Richards eliminan de los intestinos las materias nocivas que se acumulan como resultado de las digestiones difíciles, y regularizan las funciones del hígado. Empezar Ud. a usarlos hoy mismo. De venta en las boticas. DR. RICHARDS' OXYGENATED TABLET ASSOCIATION, Box 228, New York.

Gran surtido de confites, conservas y galletitas

Licores extranjeros y del país
Especialidad en servicio para bodas, bailes y demás fiestas sociales
Salones espaciosos y elegantes
Orquesta todos los domingos

APARTADO 57



PARIS SALON
DE JUAN RIVERA B.

CARTAGO

COSTA RICA

alt. 3 p.

TELEFONO 2

Gran variedad de vinos finos y corrientes

Cervezas de toda clase
Venta al por mayor y detal
Precios los más bajos de plaza
Casa importadora
Cortesía y buen trato